

# CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

MAY 22, 2022



## SIXTH SUNDAY OF EASTER

**OUR DIVINE RESIDENT  
NUESTRO RESIDENTE DIVINO  
THIÊN CHÚA Ở CÙNG CHÚNG TA**

2 | ENGLISH  
ANNOUNCEMENTS

4 | SPANISH  
ANNOUNCEMENTS

6 | VIETNAMESE  
ANNOUNCEMENTS

8 | CALENDAR &  
CELEBRATIONS

10 | PARISH & MINISTRY  
CONTACTS

**TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH**

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

TEL: (714) 971-2141 • [WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG](http://WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG)

OFFICE HOURS: DAILY 9:00 AM TO 5:00 PM



## Rector's Column

# OUR DIVINE RESIDENT

Plumes of dark brown smoke fill the sky because of a nearby wildfire. Ashes from the fire fall from above, the smell of burning wood permeates the air and we worry about what we are taking into our bodies with each breath. It is a first stage smog alert, we can feel the pain of breathing the poisoned air and we know that what has entered us is not healthy. In a world experiencing the atrocity of war in Ukraine, where almost weekly there are reports of another mass shooting, where there are scams, manipulation and cut-throat competition we wonder if our very lives are inhabited by anything but violence, struggle and

stress.

The Good News for disciples of Jesus is that there is more that inhabits our lives than smoke, smog and corrupt behavior. We are told in John's Gospel of a most wonderful, yet sometimes forgotten, resident of our lives. Jesus says, "Whoever loves me will keep my word, and my Father will love him, and we will come to him and make our dwelling with him (John 14:23-39)". The almighty, all wonderful, all powerful God inhabits our lives! In the midst of all the events and circumstances of our lives that we live and breathe, there lives God who has taken up residency within us.

When we are experiencing nature's disasters and life's tragedies, it is difficult to recognize God's dwelling place within us. So Jesus goes on to say, "Do not let your hearts be troubled or afraid (John 14:23-29)." Distress and fear are certainly understandable responses in times of difficulty. At the same time, with the grace of God, they do not have to rule every waking or sleeping hour of our lives. There is life within us that is bigger than any disaster, conflict or pain that we may be undergoing. Some may be skeptical of really believing that God has chosen to dwell within us but are kind of fascinated by the idea. Others call upon that Divine Resident daily.

It matters what is taken into our bodies, whether it be toxic smoke or delicious food. We care about what is present in our lives, whether it be agony or joy. As God's beloved, we can enjoy a quality of life that we never dreamed possible if our concern for what resides in us expands beyond events and circumstances. No matter what is happening in our lives and world, every day is an opportunity to welcome the Divine Resident who is with us through it all.

Together in faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

## THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Sunday Collection

5/8/2022 \$49,593.00

Food Service

\$6,100.00

# CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS



## RETIREMENT PARTY HONORING FR CHRISTOPHER SMITH!

Get your tickets early to Fr Christopher Smith's retirement party at the Golden Sea Restaurant in Anaheim. All are invited to celebrate Father's 44 years of priestly ministry to the Diocese of Orange. Tickets are \$50 each and can be purchased before June 14, 2022 at <https://christ-cathedral.ticketleap.com/frchs-retirement/>. Money collected in excess of dinner party expenses will be gifted to Father Christopher. For more information contact Norah at [ndopudja@christcathedralca.org](mailto:ndopudja@christcathedralca.org).

## BIBLE STUDY INVITATION

Christ Cathedral Adult Faith Formation invites you to A Journey Through the Gospel of Luke presented by Fr Tim Peters, S.Th.D., Assistant Professor, St John's Seminary in Camarillo. The program will be offered on Wednesday evenings from May 25 to August 3 in the Large Gallery. The English session will take place from 7:00 pm – 7:55 pm. The Spanish sessions, from 8:00 pm – 8:55 pm. All are welcome!



## ST. BERNADETTE SOUBIROUS RELICS

Parishes in the Diocese of Orange are encouraged to make a trip to Los Angeles this summer to see the relics of St. Bernadette Soubirous which are touring the United States for the first time ever. They will be at St Bernadette Catholic Church, 3825 Don San Felipe Drive in Los Angeles from August 1-4, 2022. For more information about the U.S. tour and the relics of St. Bernadette, visit the website <https://stbernadetteusa.org/ip.php>.

## WELCOME ANNA BETANCOURT

As part of our ongoing development, we are pleased to welcome Anna Betancourt as the newest member of the Christ Cathedral music program. She will serve as Head of Hispanic Music Ministry. Anna has more than 35 years of experience in Catholic church music working with bilingual communities, choirs, and choral programs. In addition to her position at Christ Cathedral, she will concurrently serve as Music Director at St. Angela Merici. She resides in La Mirada with her husband Mike, and their two children, Matthew and Samuel. Please pray for Anna as she begins her new ministry at Christ Cathedral Parish.

## YOUTH MINISTRY (HIGH SCHOOLERS)

High school youth ministry meets two Wednesdays of each month at 6:00 pm in the Youth & Young Adult room at the Christ Cathedral Academy building. All high-school age youth are welcome to gather for an evening of evangelization, community and fun. The next gathering is May 25. For more information contact our youth minister, Vince Dao at [ya@christcathedralparish.org](mailto:ya@christcathedralparish.org).



## PENTECOST ONE DAY RETREAT

St Hedwig Catholic Church invites you to spend Pentecost with the Holy Spirit. Join Fr Quan Tran on Sunday, June 5, 2022 for praise, adoration, prayer and healing. Mass begins at 5:00 pm, dinner at 6:00 pm in the courtyard and retreat from 7:00 pm – 9:00 pm. St Hedwig Catholic Church is located at 11482 Los Alamitos Blvd in Los Alamitos.

## SCIENCE AND SHROUD OF TURIN

Saint Hedwig Parish in Los Alamitos presents, "SCIENCE and the Shroud of Turin". On Friday, June 17, 2022, guest Speaker Fr. Robert Spitzer, S.J. from EWTN, will challenge the doubt of Jesus' existence with scientific support that our Lord did indeed walk the earth. Come and learn about the infamous fabric said to have covered our Christ king after death and through his resurrection. The parish hall doors open at 6:00 pm, followed by a potluck dinner at 6:30 pm. Fr Spitzer's talk begins at 7:15 pm. St Hedwig parish is located at 11482 Los Alamitos Blvd in Los Alamitos.



**FORMED** PICK OF THE WEEK May 22, 2022

**THE HOLY SPIRIT: THIRD PERSON OF THE TRINITY BY FR. SHANNON**

In this captivating presentation, Fr. Shannon Collins discusses the essential character of the Holy Spirit and his role in salvation history. Drawing upon Scripture and Tradition, Fr. Collins explains the seven gifts of the Holy Spirit and how he works in the lives of believers and how this "sweet guest of our soul" seeks to bring us closer to divine life.

**LISTEN**

To set up your free account visit [formed.org/signup](https://formed.org/signup) and select our parish.

## CHRIST CATHEDRAL PARISH ELECTRONIC NEWSLETTER

If you would like to receive a weekly electronic newsletter with Christ Cathedral updates and events, please contact the parish office at [parish@christcathedralparish.org](mailto:parish@christcathedralparish.org) or call 714.971.2141.



## Mensaje de Nuestro Rector NUESTRO RESIDENTE DIVINO

Columnas de humo rojizo oscuro llenan el cielo debido a un incendio forestal cercano. Las cenizas del fuego caen desde arriba, el olor a madera quemada impregna el aire y nos preocupamos por lo que estamos llevando a nuestros cuerpos con cada respiración. Es una alerta de smog de primera etapa, podemos sentir el dolor de respirar el aire envenenado y sabemos que lo que nos ha entrado no es saludable. En un mundo que experimenta la atrocidad de la guerra en Ucrania, donde casi semanalmente hay informes de otro tiroteo masivo, donde hay estafas, manipulación y competencia feroz, nos preguntamos si nuestras propias vidas están habitadas por algo más que violencia, lucha y estrés.

La Buena Nueva para los discípulos de Jesús es que hay más que habita en nuestras vidas que el humo, el smog y el comportamiento corrupto. Se nos dice en el Evangelio de Juan de un residente muy maravilloso, pero a veces olvidado, de nuestras vidas. Jesús dice: "El que me ama guardará mi palabra, y mi Padre lo amará, y vendremos a él y haremos nuestra morada con él (Juan 14:23-39)". ¡El Dios todopoderoso, todo maravilloso, todopoderoso habita en nuestras vidas! En medio de todos los eventos y circunstancias de nuestras vidas que vivimos y respiramos, vive Dios que ha tomado residencia dentro de nosotros.

Cuando estamos experimentando los desastres de la naturaleza y las tragedias de la vida, es difícil reconocer la morada de Dios dentro de nosotros. Así que Jesús continúa diciendo: "No dejen que sus corazones se turben o tengan miedo (Juan 14:23-29)". La angustia y el miedo son ciertamente respuestas comprensibles en tiempos de dificultad. Al mismo tiempo, con la gracia de Dios, no tienen que gobernar cada hora de vigilia o sueño de nuestras vidas. Hay vida dentro de nosotros que es más grande que cualquier desastre, conflicto o dolor que podamos estar sufriendo. Algunos pueden ser desconfiados de creer realmente que Dios ha elegido morar dentro de nosotros, pero están fascinados por la idea. Otros recurren a ese Residente Divino diariamente.

Importa lo que entre en nuestros cuerpos, ya sea humo tóxico o comida deliciosa. Nos preocupamos por lo que está presente en nuestras vidas, ya sea la agonía o la alegría. Como amados de Dios, podemos disfrutar de una calidad de vida que nunca soñamos posible si nuestra preocupación por lo que reside en nosotros se expande más allá de los eventos y las circunstancias. No importa lo que esté sucediendo en nuestras vidas y en el mundo, cada día es una oportunidad para dar la bienvenida al Residente Divino que está con nosotros a través de todo.

Unidos en la fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

Si desea recibir un boletín electrónico semanal que contiene noticias y eventos de la Catedral de Cristo, póngase en contacto con la oficina parroquial en [Parish@ChristCathedralParish.org](mailto:Parish@ChristCathedralParish.org) o llame al 714-971-2141.

# NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS



## ¡FIESTA DE JUBILACIÓN PARA EL PADRE CHRISTOPHER SMITH!

Obtenga sus boletos temprano para la fiesta de jubilación del Padre Christopher Smith en el restaurante Golden Sea en Anaheim. Todos están invitados a celebrar los 44 años de ministerio sacerdotal del Padre en la Diócesis de Orange. Los boletos cuestan \$ 50 cada uno y se pueden comprar antes del 14 de junio de 2022 a <https://christ-cathedral.ticketleap.com/frchs-retirement/>. El dinero recaudado en exceso de los gastos de la cena será regalado al Padre Christopher. Para obtener más información, póngase en contacto con Norah Dopudja en [ndopudja@christcathedralca.org](mailto:ndopudja@christcathedralca.org).



## INVITACIÓN AL ESTUDIO BÍBLICO

La Formación para adultos en la Catedral de Cristo le invita a Un viaje a través del Evangelio de Lucas presentado por el Padre Tim Peters, S.Th.D., Profesor Asistente del Seminario de St. John en Camarillo. El programa se ofrecerá los miércoles por la tarde comenzando el 25 de mayo y terminando el 3 de agosto, en la Galería Grande (Large Gallery). La sesión en inglés tendrá lugar de 7:00 pm a 7:55 pm. Las sesiones de español de 8:00 pm a 8:55 pm. ¡Todos son bienvenidos!

## RELIQUIAS SOUBIROSAS DE SANTA BERNARDITA

Se alienta a las parroquias de la Diócesis de Orange a hacer un viaje a Los Ángeles este verano para ver las reliquias de Santa Bernadette Soubirous que están recorriendo los Estados Unidos por primera vez. Estarán en la Iglesia Católica St. Bernadette, 3825 Don San Felipe Drive en Los Ángeles del 1 al 4 de agosto de 2022. Para obtener más información sobre la gira por los Estados Unidos y las reliquias de Santa Bernardita, visite el sitio web <https://stbernadetteusa.org/ip.php>.

## BIENVENIDA ANNA BETANCOURT

Como parte de nuestro desarrollo continuo, nos complace dar la bienvenida a Anna Betancourt como el miembro más nuevo del programa de música de la Catedral de Cristo. Ella se desempeñará como encargada del Ministerio de Música Hispana. Anna tiene más de 35 años de experiencia en música de iglesia católica trabajando con comunidades bilingües, coros y programas corales. Además de su posición en la Catedral de Cristo, ella se desempeñará simultáneamente como Directora Musical en St. Angela Merici. Ella reside en La Mirada con su esposo Mike, y sus dos hijos, Matthew y Samuel. Por favor, oren por Anna mientras comienza su nuevo ministerio en la Parroquia de la Catedral de Cristo.

## MINISTERIO JUVENIL (ESTUDIANTES DE SECUNDARIA)

El ministerio juvenil de la escuela secundaria comenzará las reuniones en persona dos miércoles de cada mes a las 6:00 pm en la sala de Jóvenes y Adultos Jóvenes en el edificio de la Academia de la Catedral de Cristo. Todos los jóvenes en edad de escuela secundaria son bienvenidos a reunirse para una noche de evangelización, comunidad y diversión. La próxima reunión será el 25 de mayo. Para obtener más información, comuníquese: Vince Dao en [ya@christcathedralparish.org](mailto:ya@christcathedralparish.org).

## RETIRO DE PENTECOSTÉS DE UN DÍA

La Iglesia Católica de St. Hedwig te invita a pasar Pentecostés con el Espíritu Santo. Únase al Padre Quan Tran el domingo, 5 de junio de 2022 para alabanzas, adoración, oración y sanación. La Misa comienza a las 5:00 pm, la cena a las 6:00 pm en el patio y el retiro de 7:00 pm a 9:00 pm. La Iglesia Católica St. Hedwig está ubicada en 11482 Los Alamitos Blvd. en Los Alamitos.



## CIENCIA Y SUDARIO DE TURÍN

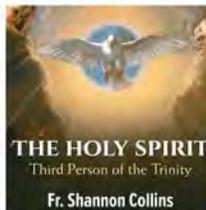
La parroquia de Santa Eduvigis en Los Alamitos presenta, "La CIENCIA y el Sudario de Turín". El viernes 17 de junio de 2022, el invitado especial será el Padre Robert Spitzer, S.J. de EWTN, desafiará la duda de la existencia de Jesús con apoyo científico de que nuestro Señor realmente caminó por la tierra. Ven y aprende sobre la infame tela que se dice que cubrió a nuestro rey Cristo después de la muerte y a través de su resurrección. Las puertas del salón parroquial se abren a las 6:00 pm, después de la charla habrá una cena estilo potluck en donde todos llevan algo para compartir, a las 6:30 pm. La charla en inglés, del Padre Spitzer comienza a las 7:15 pm. La parroquia de St Hedwig está ubicada en 11482 Los Alamitos Blvd en Los Alamitos.



FORMED

PICK OF THE WEEK

May 22, 2022



### THE HOLY SPIRIT: THIRD PERSON OF THE TRINITY BY FR. SHANNON

In this captivating presentation, Fr. Shannon Collins discusses the essential character of the Holy Spirit and his role in salvation history. Drawing upon Scripture and Tradition, Fr. Collins explains the seven gifts of the Holy Spirit and how he works in the lives of believers and how this "sweet guest of our soul" seeks to bring us closer to divine life.

LISTEN

To set up your free account visit [formed.org/signup](https://formed.org/signup) and select our parish.



## Bài Viết Của Linh Mục Viện Trưởng THIÊN CHÚA Ở CÙNG CHÚNG TA

Những làn khói sấm sét tỏa khắp bầu trời vì một đám cháy rừng gần đó. Bụi tro đám cháy từ trên cao rơi xuống, mùi gỗ cháy lan tỏa trong không khí khiến chúng ta lo lắng không biết mình đang hít thứ gì vào người. Đó là báo động khói bụi đầu tiên, có thể cảm thấy đau khi hít không khí nhiễm độc và biết chúng có hại cho sức khỏe. Thế giới đang chứng kiến

nào là cuộc chiến tranh tàn khốc ở Ukraine, nào là hàng tuần hầu như đều nghe tin về một vụ xả súng hàng loạt, nào những toan tính, thao

túng và tranh giành khốc liệt, chúng ta bản khoăn phải chăng cuộc sống không còn gì khác ngoài bạo lực, đương đầu và căng thẳng.

Tin Mừng cho các môn đệ Chúa Giêsu là cuộc sống của chúng ta vẫn còn nhiều thứ hơn là khói thuốc, khói mù và những hành động xấu. Tin Mừng Gioan thuật lại cho chúng ta về một người rất tuyệt vời sống giữa chúng ta nhưng nhiều khi đã bị lãng quên. Chúa Giêsu nói: "Ai yêu mến Thầy, thì sẽ giữ lời Thầy, và Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy, và chúng ta sẽ đến và ở cùng người ấy (Gioan 14:23-39)". Thiên Chúa cao cả, toàn mỹ, đầy quyền năng đang cư ngụ trong cuộc sống chúng ta! Tất cả những biến cố và hoàn cảnh cuộc đời chúng ta đang sống và đang hít thở, đều được Thiên Chúa chọn làm nơi cư ngụ để ở trong chúng ta.

Khi đang trải qua những thảm họa của thiên nhiên và những bi kịch trong cuộc sống, chúng ta khó nhận ra Thiên Chúa đang ở trong chúng ta. Vì vậy, Chúa Giêsu nói: "Lòng anh em đừng xao xuyến hay sợ hãi (Gioan 14: 23-29)." Chắc chắn khi gặp khó khăn, lo âu và sợ hãi là điều dễ hiểu. Đồng thời, với ơn Chúa, chúng không còn ngự trị từng giờ từng phút trong cuộc đời chúng ta. Bên trong chúng ta đã có một sự sống lớn hơn mọi thảm họa, xung đột hay đau đớn nào chúng ta có thể phải trải qua. Một số người có thể còn hoài nghi, không thực sự tin rằng Thiên Chúa đã chọn cư ngụ trong chúng ta, nhưng vẫn bị ý tưởng này hấp dẫn. Còn những người khác thì hàng ngày vẫn kêu cầu Đấng Cư Ngụ giữa chúng ta.

Điều quan trọng là những gì đang được đưa vào cơ thể, dù đó là khói độc hay thức ăn ngon. Chúng ta lưu tâm đến những gì đang hiện hữu trong cuộc sống của mình, cho dù đó là đau khổ hay niềm vui. Là những người được Chúa thương yêu, chúng ta có thể tận hưởng một cuộc sống chất lượng, tuy chưa bao giờ dám mơ ước nhưng vẫn có thể có được nếu biết lưu tâm làm cho những gì ở trong chúng ta vượt trên các sự kiện và hoàn cảnh. Dù cuộc sống và thế giới đang xảy ra điều gì, mỗi ngày cũng đều là cơ hội cho chúng ta chào đón Đấng Ở Cùng chúng ta qua tất cả những biến cố đó.

Đồng hành trong niềm tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

**Nếu quý vị muốn nhận bản thông tin của giáo xứ mỗi tuần qua email,  
xin gửi email của quý vị tới văn phòng giáo xứ  
Parish@ChristCathedralParish.org hoặc gọi 714-971-2141.**

# CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo



## TIỆC TRI ÂN CHA CHRISTOPHER!

Mời anh chị em đặt vé sớm để tham dự bữa tiệc tri ân Cha Christopher Smith, đánh dấu sự kiện Cha nghỉ hưu, được tổ chức tại Nhà hàng Golden Sea Restaurant ở Anaheim. Mời tất cả anh chị em mừng kỷ niệm 44 năm Cha thụ phong linh mục phục vụ Giáo phận Orange. Giá vé là \$50, có thể mua trước ngày 14 tháng Sáu 2022 tại

<https://christ-cathedral.ticketleap.com/frchs-retirement/>. Số tiền thu được, sau khi trừ chi phí bữa tiệc, sẽ biếu Cha Christopher. Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với Norah Dopudja tại [ndopudja@christcathedralca.org](mailto:ndopudja@christcathedralca.org).

## MỜI HỌC KINH THÁNH

Ban Giáo lý Người lớn Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô mời anh chị em tham dự khóa học Tìm Hiểu Tin Mừng Luca do Cha Tim Peters, S.Th.D, Giáo sư Chứng viện St John, Camarillo, hướng dẫn. Khóa học sẽ diễn ra vào các buổi tối Thứ Tư, từ 25 tháng Năm đến 3 tháng Tám, tại Large Gallery. Các buổi học bằng tiếng Anh sẽ diễn ra từ 7:00 pm – 7:55 pm. Các buổi học bằng tiếng Tây Ban Nha từ 8:00 pm đến 8:55 pm. Mời tất cả anh chị em tham dự!



## THÁNH TÍCH CỦA THÁNH BERNADETTE SOUBIROUS

Các giáo xứ trong Giáo phận Orange được mời đến Los Angeles vào mùa hè này để viếng thánh tích Thánh nữ Bernadette Soubirous, lần đầu tiên thánh du Hoa Kỳ. Thánh tích sẽ đến nhà thờ St Bernadette, 3825 Don San Felipe Drive ở Los Angeles, từ ngày 1 đến ngày 4 tháng Tám năm 2022. Để biết thêm thông tin về cuộc thánh du Hoa Kỳ và về thánh tích của Thánh Bernadette, xin truy cập trang web: <https://stbernadetteusa.org/ip.php>.

## CHÀO MỪNG ANNA BETANCOURT

Giáo xứ hiện đang phát triển không ngừng, vì thế chúng ta vui mừng chào đón Anna Betancourt mới gia nhập ban thánh nhạc Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô. Chị sẽ đảm nhận vai trò Trưởng ban Thánh nhạc cộng đoàn nói tiếng Tây Ban Nha. Anna có hơn 35 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực thánh nhạc Công Giáo, làm việc với các cộng đồng song ngữ, các ca đoàn và các chương trình hợp xướng. Ngoài công việc của mình tại Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô, chị còn kiêm nhiệm Giám đốc Thánh nhạc tại giáo xứ St. Angela Merici. Chị sống ở La Mirada với chồng Mike, và hai con, Matthew và Samuel. Xin anh chị em cầu nguyện cho Anna trong sứ vụ mới tại Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô.

## MỤC VỤ GIỚI TRẺ (TRUNG HỌC)

Ban Mục Vụ Giới Trẻ Trung Học họp vào hai ngày Thứ Tư hàng tháng, lúc 6:00 pm, tại phòng Giới Trẻ, thuộc Trường Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô. Mời tất cả các bạn trẻ trung học tham dự buổi gặp gỡ về Phúc âm hóa, xã hội và cộng đồng. Hai buổi gặp gỡ sắp tới sẽ diễn ra vào 11 tháng Năm và 25 tháng Năm. Để biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Vince Dao, qua địa chỉ [ya@christcathedralparish.org](mailto:ya@christcathedralparish.org).



## TỈNH TÂM LỄ HIỆN XUỐNG

Nhà thờ St Hedwig mời anh chị em tham dự lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống, do Cha Quan Trần chủ sự vào Chúa Nhật, 5 tháng Sáu 2022, gồm ngợi khen, thờ lạy, cầu nguyện và chữa lành. Thánh lễ bắt đầu lúc 5:00 pm, ăn tối lúc 6:00 pm ở sân nhà thờ và tỉnh tâm từ 7:00 pm - 9:00 pm. Địa chỉ nhà thờ St Hedwig: 11482 Los Alamitos Blvd, Los Alamitos.

## KHOA HỌC VÀ TẤM KHĂN LIỆM THÀNH TURIN

Giáo xứ Saint Hedwig ở Los Alamitos giới thiệu buổi thuyết trình "KHOA HỌC và Tấm vải liệm thành Turin" diễn ra vào Thứ Sáu, 17 tháng Sáu 2022, do Cha Robert Spitzer, S.J. thuộc truyền thông Công Giáo EWTN trình bày, sẽ đáp lại những nghi ngờ về sự tồn tại của Chúa Giêsu, qua những bằng chứng khoa học cho thấy Chúa Giêsu thực sự đã sống nơi trần gian. Mời anh chị em đến tham dự và tìm hiểu về tấm vải danh tiếng được cho là đã khâm liệm Chúa Kitô Vua sau khi chết và Người đã sống lại. Hội trường giáo xứ mở cửa lúc 6:00 pm, sau đó là bữa tối potluck lúc 6:30 pm. Buổi thuyết trình của Cha Spitzer bắt đầu lúc 7:15 pm. Địa chỉ của giáo xứ St Hedwig: 11482 Los Alamitos Blvd, Los Alamitos.



**FORMED** PICK OF THE WEEK May 22, 2022

**THE HOLY SPIRIT: THIRD PERSON OF THE TRINITY BY FR. SHANNON**

In this captivating presentation, Fr. Shannon Collins discusses the essential character of the Holy Spirit and his role in salvation history. Drawing upon Scripture and Tradition, Fr. Collins explains the seven gifts of the Holy Spirit and how he works in the lives of believers and how this "sweet guest of our soul" seeks to bring us closer to divine life.

**LISTEN**

To set up your free account visit [formed.org/signup](https://formed.org/signup) and select our parish.

# PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

## PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Rita In'iguez	Marilyn Ebeling
Russell Schamel	Lydia P. Juezan
Floresita Deleon	Angie S. Tran
Jesus Ureno	Garrett Rote
Gustavo Gonzalez	Roy
Mague Orejel	Robin
JoAnne Scholes	Donald Alvarez
Diana Perez	Angie S. Tan
Sherlyn Castillo	Daniel Noecker
Vincente Castillo	Cynthia De Leon
Barbara McEvoy	Olga Espino Gutiérrez
Celeste Linhard	John McKinney
Mercedes Ordiano	Aurelio Diaz
Michelle Room	Shawn Rea
Janet Demont	Richard Mack
Isaac Zuñiga Cerda	Rosy Montaña & Family
Eduardo Lechuga	Paige Mysse
Omar Alvarado	Charles Pfleider
Yesenia Alvarado	Donna Weiler
Maria Sanchez	Maria Muratalla
Rita Medina	

## MASS INTENTIONS

**May 23:** \*Jesus M. Bacani  
Consecration of Russia to the Immaculate Heart

**May 24:** \*Jesus M. Bacani, †Guiditta Borja  
\*Fely Abella

**May 25:** †Maria Pham, †Christian Miranda  
†Maria Remotigue Clarin

**May 26:** †Anna Hieu Le & Vincente Tri Ngo  
\*Maria Dinoy

**May 27:** †Armando Guangko  
\*Bryan Joseph Hurner (birthday)  
†Natalia Castro

**May 28:** \*Wela & Ondoy Lumantas  
†Gliceria & Avelina Gelera

**May 29:** †Felipe Santiago Ceballos  
†Ricardo & Marcelina Hemedez  
†Leticia Araceli Briones, †Jose Leopoldo Ramos Dueños,  
†Natalia Castro, †Facundo Castro & Fidel Martinez, †Jaime Benitez, †Manuel Rivera & José Manuel Rivera, †Josefina Gudino & Rosa Maria Avila, †Rafailita, †Guadalupe Martinez & Carlos Paniagua, \*Daniel Garcia (birthday), \*Damian Cervantes Gomez (birthday), \*Rosa & Amado Gil (47th wedding anniversary)  
In Thanksgiving

\*Living  
†Deceased

## CHRIST CATHEDRAL

Parish Registration or Change of Address Form  
Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio  
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

---

Envelope #, if known / # de sobre, si lo tiene / số dán bỗ:

---

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

---

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

---

Email / Corero electrónico / Email:

---

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@christcathedralparish.org

Xin gửi lại đơn đã ghi đầy đủ chi tiết về văn phòng giáo xứ đặt tại sảnh của Tower of Hope, 12141 Lewis, Garden Grove, CA 92840.

## WEDDINGS

**May 28, 2022**

Duy Phuong Nguyen &  
Thanh Thao Pham Nguyen

Nga Nguyen & Sam Vong

Corey Wilkerson & Anna Nguyen

**June 4, 2022**

Juan Carlos Igot Beltran & Sheila Leon

Eleanor Chen & Quoc Vuong Pham

Jason Nguyen & Lily Nguyen

**June 11, 2022**

Linda Dao & Bao Khoi Coleman

Lam Quoc Vu & Hailey Huyen Nguyen

Keane Vu & Vivian Tran

# CALENDAR

May 23-29, 2022

## SUNDAY

### VIETNAMESE MASS

6:15 am  
1:15 pm Livestreamed  
3:30 pm

### SPANISH MASS

8:00 am  
11:30 pm Livestreamed  
7:00 pm

### ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed  
5:15 pm

### CHINESE MASS

10:30 am Large Gallery

## MONDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Mass Livestream  
8:00 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

View the livestream at:  
[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](http://Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

## TUESDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

### YOUNG ADULT MINISTRY (18-39)

7:00 pm  
In the Christ Cathedral  
Academy youth and young  
adult room. Contact:  
[ya@christcathedralparish.org](mailto:ya@christcathedralparish.org)

## WEDNESDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### ROSARY

4:00 pm Livestream only

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

### ADULT FAITH FORMATION

Large Gallery  
7:00 pm Gospel of Luke EN  
8:00 pm Gospel of Luke SP

### HIGH SCHOOL YOUTH MINISTRY

6:00 pm  
In the Christ Cathedral  
Academy youth and young  
adult room. Contact:

## THURSDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:00 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

### CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the  
rear of the Arboretum  
When: Grocery  
distribution from 10:00 am  
to 2:00 pm.  
Contact: 714.282.3097  
We do not provide  
emergency cash  
assistance. Leave a  
message, and a  
representative will return  
your call.

## FRIDAY

### ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed  
8:15 am Daily Mass

### VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

6:00 pm - 7:00 pm

### SPANISH DAILY MASS

7:00 pm

## SATURDAY

### ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 9:30 am

### ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

### VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

### CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ  
Cathedral Parish are a  
faith-filled community  
who gather to worship  
our Lord Jesus Christ.

Through the celebration  
of the Eucharist, we unite  
as one family.

As a community, we  
share our love of Jesus  
through prayer,  
education, evangelization  
and service to one  
another.

# PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email: [Parish@christcathedralparish.org](mailto:Parish@christcathedralparish.org)  
[www.ChristCathedralCalifornia.org](http://www.ChristCathedralCalifornia.org)

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange  
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



**PARISH OFFICE** (714) 971-2141  
Parochial Vicars  
Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871  
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872  
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873  
Rev. Daniel Reader (In Residence)  
**Deacons**  
Deacon Modesto Cordero (714) 282-3041  
Deacon Joseph Khiet Nguyen  
Deacon Cruz Pleitez  
Deacon Frank Chavez  
**Administrative Services**  
Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860  
Lorena Lechuga, Ofc Supervisor (714) 971-2141  
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864  
Ana Guardado-Chavez,  
Liturgy Administrator (714) 620-7862  
Norah Dopudja, Exec Assistant (714) 282-6008  
**Faith Formation/Giáo Lý Võ Lòng/Formación de Fe**  
Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855  
English/Vietnamese  
Sr. Rosemary Nguyen, LHC (714) 620-7851  
Sr. Oanh Viet Nguyen, LHC (714) 620-7852  
**Confirmation / Thêm Sức / Confirmación & Youth Ministry** [ya@christcathedralparish.org](mailto:ya@christcathedralparish.org)  
Vince Dao (714) 620-7853  
**Adult Ministry (RCIA)**  
Cory Fajardo (714) 620-7858  
Minh Pham (VN)  
Salvador Castañeda (SP)  
**Christ Cathedral Music Ministry**  
David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915  
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696  
Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437  
Lauren McCaul,  
Cathedral Music Administrator (714) 620-7912  
Dinh Tran, VN Wedding  
Music Coordinator (714) 418-8129  
Christ Cathedral Shop (714) 282-6090  
**Christ Cathedral Academy** (714) 663-2330  
Julianna Tapia, Principal  
**MINISTRY LISTING**  
Pastoral Council President  
Michael Nguyen  
Finance Council Chairperson  
Josh Nguyen  
JOY Ministry (age 55 and older)  
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873  
Bereavement Ministry  
Fe Tamparong  
Luu Anh Tuan  
Knights of Columbus / Caballeros de Colón  
Benny Vargas  
Marriage and Family Enrichment  
Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía  
English - Cammie Nguyen  
Vietnamese - Tuan Anh Luu  
Español - Maria y Julio Delgado

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores  
English - Robert Neumann  
Vietnamese - Phong Nguyen  
Español - Angelica Mendoza

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar  
English - Justin Crisostomo  
Danny Nguyen

Vietnamese - Vu Ho  
Español - Roberto Zamarripa y Marbella Bermudez

Hospitality (Ushers)/Ban Tiếp Đón/  
Hospitalidad (Ujieres) -  
English - Lorna Villanueva  
Vietnamese - Thi Toan  
Español - Enrique Mosqueda  
Our Lady of Perpetual Help - Lorna Villanueva

Baptisms (714) 971-2141  
English - Deacon Frank Chavez  
Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen  
Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh /  
Sociedad del Altar y Decoraciones  
Fr. Christopher Pham (714) 971-2141  
Sister Francesca Nguyen & The Servants of  
Jesus, The High Priest

Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt /  
Ministerio a los Enfermos  
English & Spanish - Terri Lopez  
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen  
Respect Life  
English  
Spanish - Maricella Lopez  
Peace and Justice - Thoa Tran

Legion of Mary / Legion de Maria / Hội Legio  
Mariae  
Carmen Rozatti  
Minda Aldana  
Vietnamese - Yvonne Ta  
Phuoc Dai Nguyen

Wedding Coordinator/Cordinadora de Bodas  
EN & SP - Alejandra Martinez (714) 589-0309  
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621  
Community Outreach Program (714) 282-3097

Community Liaisons  
Filipino - Lorna Villanueva  
Hispanic - Esperanza Zamora  
Vietnamese - Ry (Ryan) Pham

Grupo del Rosario - Rosalina Marroquin  
Spanish Divine Mercy- Abel Montoya

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano  
Emmanuel Sasaki

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)  
Juan Gutierrez  
Jóvenes Para Cristo - Cirina Morales

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)  
Juan Gutierrez

Adoración Nocturna - Octavio Abarca

Vietnamese Community President  
Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn  
Ry (Ryan) Pham

Vietnamese Apostolic Prayer Association  
Hội Tông Đồ Cầu Nguyện - Hung Tran

Vietnamese Catholic Mothers Association  
Le Dung

Vietnamese Charismatic Association  
Nhóm Canh Tân Đặc Sủng - Phượng Thị Hoàng

Vietnamese Eucharistic Youth  
Thiếu Nhi Thánh Thể - Lộc Xuân Nguyễn

Vietnamese Events Coordination  
Ban Khánh Tiết - Thomas Lý

Vietnamese Traffic Ministry  
Ban Giao Thông - Phước Nguyễn

Vietnamese Liturgical Dance Group  
Ban Vũ Phụng Vụ  
Yến Ngọc Hoàng

Vietnamese Elderly Association  
Hội Cao Niên  
Tân Văn Phan

Vietnamese Language Classes  
Trường Việt Ngữ  
Liên Hương Nguyễn

Vietnamese Marian Devotion Association  
Hội Đến Tạ Đức Mẹ - Chư Văn Nguyễn

Viet Sacred Heart Association  
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm -  
Cu Van Nguyen

Vietnamese Social Awareness Commission  
Ban Xã Hội  
Phú Văn Lai  
Bao Trần

Vietnamese Third Dominican Order  
Hội Dòng Ba Đaminh  
Kim Hương Trần

Vietnamese Vocational Support Association  
Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu  
Pham Kim Thoai

Vietnamese Cursillo Movement  
Huynh Anh Dao

Vietnamese Media & Entertainment  
Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện  
Chí Nguyễn



www.HilgenfeldMortuary.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements



Gary Field  
Becky Field-Areias  
Margie Hilgenfeld-Field

Se Habla Español

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



Law Offices of Wiliani-Malek, Inc.

Immigration Law Firm  
More than 20 YEARS Experience

Abogada de Inmigración  
Más de 20 Años de Experiencia

- Work Permit / Permiso de Trabajo
- Green card / Tarjeta verde
- Citizenship / Ciudadanía
- Deportation Removal Defense / Defensa de Deportación de Removimiento
- Appeals / Apelaciones
- Waivers / Perdonés
- Criminal Immigration Defense / Defensa Criminal de Inmigración

Monthly Payments Available  
Pagos Mensuales Disponibles



Call us today  
714-432-1333

HOME A LOAN

Karina Onofre

(714) 360-2011

- PRESTAMOS DE CASA
- COMPRA Y VENTA
- REMODELACIONES
- VALOR DE SU CASA
- LISTA DE CASAS
- CONSULTA GRATIS



BROKER  
DRE#01790573



JOE T NGUYEN, AGENT  
License #0F69794

13041 Euclid St.  
Garden Grove, CA 92843  
Bus: 714-638-4500  
joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there.



Serving Parish Families Since 1963



714-544-1450

220 E. Main St.  
Tustin, CA 92780  
www.saddlebackchapel.com  
FD 1099

- REPROGRAPHICS.
- COLOR PRINTING.
- DIGITAL SERVICES.
- PROJECT MANAGEMENT.
- ON-SITE SERVICES.
- PICK-UP & DELIVERY.

CRISPIMAGING.com



Carter, Julie, and Gary Crisp.

CRISPIMAGING

C&J's Advertising

- CRM SERVICES
- Social Media Advertising
- Twilio Phone Number
- Logo Creation
- Photoshoot
- Reputation Management

(949) 969-8157

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact VICTORIA QUINN today at  
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com



BELLA TERRA PHARMACY  
16121 Beach Blvd., Huntington Beach, CA 92647  
(949) 220-2554 FREE DELIVERIES

We serve the community for your prescription needs.  
Specializing in diabetic supplies. We accept most insurances.  
Medicare, MediCal and Commercial Insurances. Competitive Cash Prices.  
BellaTerraPharmacy@gmail.com  
www.BellaTerraPharmacy.com



Consider Remembering  
Your Parish in Your Will.  
For further information,  
please call the Parish Office.

ONE PARISH

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
https://www.oneparish.com

Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting Seniors  
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
and Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in  
our church bulletin.  
I am patronizing your business  
because of it!

The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes



Shannon Family Mortuary

Family Owned & Serving the Community Since 1933

714.771.1000 www.shannonfamilymortuary.com

Traditional Catholic Funerals  
Burials • Cremations

Se Habla Español • Located in Old Town Orange  
Pre-Planning Available

Law Office of  
**Juan A. Laguna**  
Immigration Law  
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios  
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701  
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

**ROSARY CREATION .com**  
Personalized Rosaries  
1st Eucharist, Confirmation & Baptism Bracelets  
All Handmade in USA  
USE CODE CC10 FOR 10% OFF  
We also handle wholesale & large orders 714.270.8150  
Free US Shipping  
rosarycreations@hotmail.com  
www.rosarycreation.com

**LP Home Care**  
**NOW HIRING**  
CARING & COMPASSIONATE CAREGIVER  
+ ADULT RESIDENTIAL FACILITY EXPERIENCE  
+ DSP 1 & 2  
**714.277-7091**

FD-59  
**BROWN**  
Colonial Mortuary  
A Family Tradition of Quality Service Since 1927  
**Gerran W. Brown, FD-488**  
204 West 17th Street, Santa Ana  
**714-542-3949**  
Serving the Catholic Community for Decades  
www.browncolonialmortuary.net

**Milagros Asuncion**  
REALTOR  
CAL BRE# 01403977  
Cell: 949-338-0419  
mila.asuncion@relinkgroup.com

**RElink**  
CAL BRE# 01516387  
www.relinkgroup.com  
**Matthew Asuncion**  
BROKER  
CAL BRE# 01472882  
Cell: 949-338-1517  
asuncion.matt@gmail.com

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**  
24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
✓Ambulance ✓Police ✓Fire ✓Friends/Family  
Solutions as Low as **\$19.95** a month  
FREE Shipping FREE Activation NO Long Term Contracts  
CALL NOW! **800.809.3352**  
GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA  
This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!  
"I have peace of mind... Mom remains independent."  
MDMedAlert Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**Creativisiontours**  
Realizamos el viaje de tu vida  
Peregrinaciones a Tierra Santa, Roma, Santuarios Marianos, vuelos de avión y paquetes vacacionales a todo el mundo.  
(714) 869-1348 creativisiontours  
www.creativisiontours.com  
creativisiontours@gmail.com

**EJ MEDICAL SERVICES, INC.**  
"Your One Stop Pre-Employment, Collection & Testing Facility"  
COVID-19 RAPID TESTING  
DRUG TESTING (URINE, HAIR, ORAL, NAIL)  
PHYSICALS (PRE-EMP, DOT, DMV, SPORTS)  
RESPIRATORY FIT MASK TESTING (N95 MASK INCLUDED)  
CPR CERTIFICATION COURSES (AHA)  
BLOOD WORK & VACCINATIONS  
LIVE SCAN FINGERPRINTING (BACKGROUND CHECK)  
Mobile Services Also Available!

**HIRE ME PLUMBING**  
LIC #692567  
25+ Years Experience  
**562-925-4046**  
Heating Sewer & Drains  
Stoppages Gas Lines  
Wall & Floor Furnace Slab Leaks  
Video Inspections Remodels  
Copper/Pex Re-Pipes  
Garbage Disposals  
Water Heaters  
Free Estimates  
10% Discount With this Ad  
\*\$300 Maximum Discount\*

**ONLINE ART CLASSES**  
ArtByRita.org  
714-930-5712 | Kids • Teens • Adults

**Covid-19 Testing Now Available**  
**714-657-6487**  
Email: ejmedservices@hushmail.com  
Please visit our website for appointments & services:  
**www.ejmedservices.com**

**SUNNYSIDE CREMATION AND FUNERAL**  
We treat everyone with dignity and respect  
PEACE OF MIND, WISHES FULFILLED  
**Cremation, Burial and Funeral Services**  
COMPLIMENTARY ORGANIST\* \*with full service  
\*\*\*\* 5-Star reviews \*\*\*\*  
"Charles and his staff was able to answer all our concerns regarding the funeral service for my mother in law." "He always spoke politely with kind words to make me feel comfortable, especially during this difficult time." "The funeral service was very respectable and we had nothing but praise from the family and friends who attended."  
**714.932.8091**  
12301 Magnolia St., Garden Grove FD 2224  
7651 Commonwealth Ave., Buena Park FD 2440

**ESTATE PLANNING**  
**JAMES E. DOUGHERTY**  
— Parishioner —  
Trusts & Wills & Probate  
Elder Law & Tax  
**(714) 919-4324**  
ATTORNEY AT LAW

**PRO WHEEL**  
**WHEELS & TIRES**  
www.prowheelsales.com  
**10% OFF ON ALL LABOR**  
Wheels • Tires • Lift Kits • Lowering • Alignment  
909 N Anaheim Blvd. Anaheim, CA 92805 714-635-3311  
1235 Pomona Rd. Corona, CA 92882 951-735-5626  
624 N Main St. Corona, CA 92880 951-738-9802

**Donate a Water Well**  
1. Save Children's Lives!  
2. Give Hope & Opportunity!  
3. Honor a loved one with a Memorial Well  
WellsofLife.org/Donate  
Contact: SR. Joan Hogan 562-212-6708

**G & C Beauty Salon & Barber**  
**714.591.5303**  
13024 CHAPMAN AVE. GARDEN GROVE, CA 92840  
**\$1 DE DESCUENTO** por corte de pelo hombre y mujer  
Balayage Tratamiento Gratis

**Orange Coast Plumbing**  
Parishioner  
CA Lic. # 596002

**SAVE MONEY, LOW-LOW RATES**  
24 HR. SERVICE (714) 953-1111  
**ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR**  
**SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS**  
1494  
34 Years Experience  
Local Family Owned & Operated

**Dignity** **Fairhaven Memorial Services**  
FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS  
A Tradition of Caring Since 1911  
Catholic Funeral Director FD1912  
**714.633.1442** 24 Hours  
1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA  
www.fairhavenmemorialservices.com  
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS